

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 10. února 2011,****kterým se mění rozhodnutí 2007/756/ES, kterým se přijímá společná specifikace celostátního registru vozidel**

(oznámeno pod číslem K(2011) 665)

(Text s významem pro EHP)

(2011/107/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze dne 17. června 2008 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství⁽¹⁾, a zejména na článek 33 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Oddíl 2.2 přílohy rozhodnutí Komise 2007/756/ES ze dne 9. listopadu 2007, kterým se přijímá společná specifikace celostátního registru vozidel stanoveného podle čl. 14 odst. 4 a 5 směrnice 96/48/ES a 2001/16/ES⁽²⁾, popisuje provádění evropské globální architektury pro celostátní registr vozidel (NVR) a stanoví případnou aktualizaci tohoto rozhodnutí po provedení hodnocení pilotního projektu Evropské agentury pro železnice. Dále stanoví, že lze na základě rozhodnutí propojit celostátní registry vozidel s centrálním virtuálním registrem vozidel (VVR). Pilotní projekt provádí a hodnotí Evropská agentura pro železnice. Komisi bylo dne 26. března 2010 doručeno doporučení ERA/REC/01-2010/INT navrhuující aktualizaci přílohy rozhodnutí 2007/756/ES. Rozhodnutí 2007/756/ES by tudíž mělo být pozměněno.

(2) Čl. 33 odst. 2 směrnice 2008/57/ES stanoví, že NVR musí kromě dalších povinných údajů obsahovat označení vlastníka vozidla a subjekt odpovědný za údržbu. Pro přizpůsobení nestandardních NVR tak, aby obsahovaly pole 9.2 „registrované podnikatelské číslo“, a pro aktualizaci označení vlastníka a subjektu odpovědného za údržbu vozidel, kteří jsou již v NVR registrováni, bude potřeba stanovit přechodné období.

(3) Přechodná období pro stávající vozidla tak, jak jsou popsána v oddílu 4.3 přílohy rozhodnutí 2007/756/ES, již vypršela nebo brzy vyprší. Předcházející registrační subjekt odpovědný za registraci vozidla měl zpřístupnit všechny požadované údaje v souladu s dohodou uzavřenou mezi ním a registračním subjektem, který

byl určen v souladu s článkem 4 rozhodnutí 2007/756/ES. Tyto údaje měly být předány do 9. listopadu 2008. Registrační subjekt každého členského státu měl vozidla užívaná v mezinárodní přepravě zapsat do svého NVR do 9. listopadu 2009. Registrační subjekt každého členského státu měl vozidla užívaná v domácí přepravě zapsat do svého NVR do 9. listopadu 2010.

- (4) Opatření stanovená v tomto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 29 odst. 1 směrnice 2008/57/ES.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí 2007/756/ES se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

1. Evropská agentura pro železnice přizpůsobí instalační soubory a dokumenty, které mají být použity pro zřízení standardního celostátního registru vozidel (sNVR), překladače a virtuálního registru vozidel s cílem rozšířit je do 30. června 2011 o údaje o povoleních pro uvedení vozidla do provozu, která byla udělena v jiných členských státech (bod 2, 6, 12 a 13).

2. Evropská agentura pro železnice zveřejní pokyny pro používání globální architektury NVR v EU do 30. června 2011.

Článek 3

1. Členské státy uzpůsobí svůj celostátní registr vozidel tak, aby obsahoval údaje o povoleních pro uvedení vozidla do provozu, která byla udělena v jiných členských státech (bod 2, 6, 12 a 13, jak jsou uvedeny v příloze), a v případě, že členské státy používají nestandardní celostátní registr vozidel, uzpůsobí ho tak, aby obsahoval pole 9.2 „registrované podnikatelské číslo“, jak je uvedeno v příloze, v souladu s instalačním souborem stanoveným v článku 2, a to do 31. prosince 2011.

2. Členské státy zajistí, aby u vozidel registrovaných před vstupem tohoto rozhodnutí v platnost bylo do 31. prosince 2011 do celostátního registru vozidel zapsáno registrované podnikatelské číslo subjektu odpovědného za údržbu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 191, 18.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 305, 23.11.2007, s. 30.

Článek 4

Členské státy zajistí, aby jejich celostátní registry vozidel byly propojeny s virtuálním registrem vozidel do 31. prosince 2011.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 10. února 2011.

Za Komisi
Siim KALLAS
místopředseda

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

1. ÚDAJE

Formát údajů celostátního registru vozidel (dále jen „NVR“) je následující.

Číslování jednotlivých bodů má tutéž logiku jako navrhovaný standardní registrační formulář v dodatku 4.

Kromě toho lze doplňovat pole, jako např. připomínky, identifikace vozidel, na která se vztahuje šetření (viz oddíl 3.4.), atd.

1.	Evropské číslo vozidla	Povinné
Obsah	Číselný identifikační kód jak je definován v příloze P Technické specifikace pro interoperabilitu (TSI) o „provozu a řízení dopravy“ (dále jen „OPE TSI“) ⁽¹⁾	
Formát	1.1 Číslo	Dvanáctimístné
	1.2 Předcházející číslo (pokud u přechíslovávaného vozidla existuje)	
2.	Členský stát a NSA (vnitrostátní bezpečnostní orgán)	Povinné
Obsah	Identifikace členského státu, ve kterém bylo vozidlo registrováno, a vnitrostátního bezpečnostního orgánu, který povolil uvedení tohoto vozidla do provozu.	
Formát	2.1 Číselný kód členského státu, jak je definován v příloze P OPE TSI	Dvoumístný kód
	2.2 Název NSA	Text
3.	Rok výroby	Povinné
Obsah	Rok, kdy vozidlo opustilo továrnu	
Formát	3. Rok výroby	RRRR
4.	Odkaz na ES	Povinné (pokud je dostupné)
Obsah	Odkazy na prohlášení „ES“ o ověření a vydávající subjekt (žadatel)	
Formát	4.1 Datum prohlášení	Datum
	4.2 Odkaz na ES	Text
	4.3 Název vydávajícího subjektu (žadatel)	Text
	4.4 Registrované podnikatelské číslo	Text
	4.5 Adresa organizace, ulice a číslo	Text
	4.6 Město	Text
	4.7 Kód země	ISO (viz dodatek 2)
	4.8 Poštovní směrovací číslo	Alfanumerický kód

5.	Odkaz na Evropský registr schválených typů vozidel (ERATV)	Povinné (?)
Obsah	Odkaz umožňující získání patřičných technických údajů z ERATV (?). Odkaz je povinný, pokud je daný typ stanoven v ERATV.	
Formát	5. Odkaz umožňující získání patřičných technických údajů z ERATV.	Alfanumerický kód/kódy
5a	Série	Nepovinné
Obsah	Identifikace série, pokud je vozidlo součástí série	
	5a Série	Text
6.	Omezení	Povinné
Obsah	Jakékoli omezení týkající se používání vozidla	
Formát	6.1 Kódovaná omezení (viz dodatek 1)	Kód
	6.2 Nekódovaná omezení	Text
7.	Vlastník	Povinné
Obsah	Identifikace vlastníka vozidla	
Formát	7.1 Název organizace	Text
	7.2 Registrované podnikatelské číslo	Text
	7.3 Adresa organizace, ulice a číslo	Text
	7.4 Město	Text
	7.5 Kód země	ISO (viz dodatek 2)
	7.6 Poštovní směrovací číslo	Alfanumerický kód
8.	Provozovatel	Povinné
Obsah	Identifikace provozovatele vozidla	
Formát	8.1 Název organizace	Text
	8.2 Registrované podnikatelské číslo	Text
	8.3 Adresa organizace, ulice a číslo	Text
	8.4 Město	Text
	8.5 Kód země	ISO (viz dodatek 2)
	8.6 Poštovní směrovací číslo	Alfanumerický kód
	8.7 VKM (je-li k dispozici)	Alfanumerický kód
9.	Subjekt odpovědný za údržbu	Povinné
Obsah	Odkaz na subjekt odpovědný za údržbu	
Formát	9.1 Subjekt odpovědný za údržbu	Text
	9.2 Registrované podnikatelské číslo	Text
	9.3 Adresa subjektu, ulice a číslo	Text

9.	Subjekt odpovědný za údržbu	Povinné
	9.4 Město	Text
	9.5 Kód země	ISO
	9.6 Poštovní směrovací číslo	Alfanumerický kód
	9.7 E-mailová adresa	E-mail
10.	Vyřazení z provozu	Povinné, pokud k němu došlo
Obsah	Datum demontáže na základě úředního výnosu a/nebo jiného ujednání o likvidaci vozidla a kód režimu vyřazení z provozu	
Formát	10.1 Režim likvidace vozidla (viz dodatek 3)	Dvoumístný kód
	10.2 Datum vyřazení z provozu	Datum
11.	Členský stát, v němž je vozidlo povoleno	Povinné
Obsah	Seznam členských států, v nichž je vozidlo povoleno	
Formát	11. Číselný kód členského státu, jak je definován v příloze P.4 OPE TSI	Seznam
12.	Číslo povolení	Povinné
Obsah	Harmonizované číslo povolení uvedení do provozu, přidělené vnitrostátním bezpečnostním orgánem	
Formát	12. Číslo povolení	Pro současná vozidla: text Pro nová vozidla: alfanumerický kód založený na EIC, viz dodatek 2
13.	Povolení uvedení do provozu	Povinné
Obsah	Datum povolení uvedení vozidla do provozu ⁽⁴⁾ a doba jeho platnosti	
Formát	13.1 Datum povolení	Datum (RRRRMMDD)
	13.2 Povolení platné do (pokud je uvedeno)	Datum (RRRRMMDD)
	13.3 Pozastavení povolení	Ano/ne

⁽¹⁾ Podle rozhodnutí Komise 2006/920/ES a 2008/231/ES ve znění pozměněném rozhodnutím 2009/107/ES je pro vysokorychlostní i konvenční vozidla použit totožný systém číslování.

⁽²⁾ Pro typy vozidel, která byla povolena v souladu s článkem 26 směrnice 2008/57/ES.

⁽³⁾ Registr stanovený v článku 34 směrnice 2008/57/ES.

⁽⁴⁾ Povolení vydané v souladu s kapitolou V směrnice 2008/57/ES nebo povolení vydané v souladu s pravidly pro vydávání platnými před provedením směrnice 2008/57/ES do vnitrostátního práva.

2. ARCHITEKTURA

2.1 Spojení s ostatními registry

Částečně v důsledku nového regulačního režimu EU vzniká řada nových registrů. Následující tabulka shrnuje registry a databáze, které by mohly být po dokončení propojeny s NVR.

Registr nebo databáze	Odpovědný subjekt	Ostatní subjekty, které mají přístup
NVR (směrnice o interoperabilitě)	Registrační subjekt (RE) ⁽¹⁾ /NSA	Ostatní NSA/RE/ŽP/PI/IB/RB/Provozovatel/ vlastník/ERA/OTIF
ERATV (směrnice o interoperabilitě)	ERA	Veřejnost
RSRD (TAF TSI & SEDP)	Provozovatel	ŽP/PI/NSA/ERA/provozovatel/workshopy
WIMO (TAF TSI & SEDP)	Zatím není rozhodnuto	ŽP/PI/NSA/ERA/provozovatel/workshopy/ uživatel
Registr železničních kolejových vozidel ⁽²⁾ (Úmluva z Kapského Města)	Registrátor	Veřejnost
Registr OTIF (COTIF 99 — ATMF)	OTIF	Příslušné orgány/ŽP/PI/IB/RB/Provozovatel/ vlastník/ERA/OTIF Bezp.

⁽¹⁾ Registrační subjekt (dále jen „RE“) je subjekt určený jednotlivými členskými státy v souladu s čl. 33 odst. 1 písm. b) směrnice 2008/57/ES pro správu a aktualizaci NVR.

⁽²⁾ Jak je pro záležitosti specifické pro železniční kolejová vozidla stanoveno v Lucemburském protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení, který byl podepsán v Lucemburku dne 23. února 2007.

Nelze čekat, až budou dokončeny všechny registry, aby se realizoval NVR. Proto musí specifikace NVR umožnit pozdější propojení s dalšími registry. Z toho důvodu:

- ERATV: v NVR učiní se odkaz na ERATV, a to stanovením odkazu na druh vozidla. Klíčem k propojení obou registrů je bod č. 5.
- RSRD: zahrnuje některé „administrativní“ body NVR. Podle specifikací v rámci TAF TSI SEDP. Strategický evropský plán zavádění (SEDP) zohlední specifikaci NVR.
- WIMO: zahrnuje údaje z RSRD a údaje o údržbě. Neplánuje se propojení s NVR.
- VKMR (Registr označení provozovatele vozidla): je spravován společně agenturou ERA a organizací OTIF (ERA za EU a OTIF za členské státy OTIF, které nejsou členy EU). Provozovatel je zapsán do NVR. OPE TSI uvádí ostatní globální centrální registry (např. kódy druhu vozidla, kódy pro interoperabilitu, kódy jednotlivých zemí atd.), které mají být spravovány „centrálním subjektem“, který vzejde ze spolupráce ERA a OTIF.
- Registr železničních kolejových vozidel (Úmluva z Kapského Města / Lucemburský protokol): jedná se o registr finančních informací týkajících se mobilního zařízení, který nebyl dosud vypracován. Existuje možná spojitost, neboť do registru UNIDROIT je třeba zadat informace o čísle a vlastníkově vozidla. Klíčem k propojení obou registrů bude první EVN přidělené vozidlu.
- Registry OTIF: registry OTIF jsou vypracovávány s ohledem na registry vozidel EU.

Architektura celého systému, jakož i propojení NVR a ostatních registrů, bude definována tak, aby bylo možné v případě potřeby získat požadované informace.

2.2. Globální architektura NVR v EU

Realizace registrů NVR bude řešena decentralizovaně. Cílem je vytvořit pomocí běžné softwarové aplikace vyhledávač šířených údajů, aby uživatelé mohli získávat údaje ze všech místních registrů (LR) členských států.

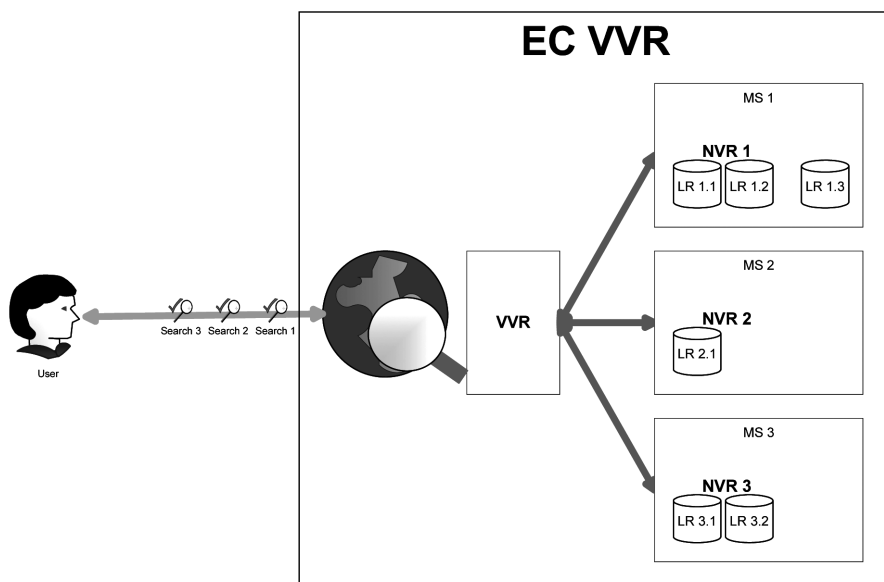
Údaje NVR budou uchovávány na vnitrostátní úrovni a budou přístupné prostřednictvím internetové aplikace (s vlastní internetovou adresou).

Evropský centrální virtuální registr vozidel (EC VVR) bude tvořen dvěma subsystémy:

- virtuálním registrem vozidel (VVR), což je centrální vyhledávač v rámci ERA,

- celostátním registrem vozidel (NVR), který je tvořen místními registry členských států. Členské státy mohou použít standardní NVR (sNVR) vypracovaný agenturou nebo v souladu s touto specifikací vyvinout vlastní aplikaci. V takovém případě členský stát použije pro komunikaci NVR s VVR překladač (TE) vyvinutý agenturou.

Obrázek 1

Architektura EC VVR

Tato architektura vychází ze dvou navzájem se doplňujících subsystémů, které umožňují vyhledávat údaje uložené v místních registrech ve všech členských státech. Zajišť:

- vytvoření počítačových registrů na vnitrostátní úrovni a jejich otevření pro účely křížových konzultací,
- nahrazení papírových registrů počítačovými záznamy, což členským státům umožní spravovat a sdílet informace s ostatními členskými státy,
- umožnění propojení jednotlivých NVR a VVR pomocí společných norem a terminologie.

Architektura se řídí těmito zásadami:

- všechny NVR budou součástí počítačového síťového systému,
- všem členským státům se při přístupu do systému zobrazí společné údaje,
- jakmile bude zřízen VVR, nebude docházet ke dvojí registraci údajů a k případným souvisejícím chybám,
- aktuální údaje.

Agentura zpřístupní pro RE následující instalační soubory a dokumenty, které budou použity pro zřízení standardního celostátního registru vozidel (sNVR), překladače (TE) a jejich propojení s centrálním VVR.

- Instalační soubory:
 - sNVR_Installation_Files,
 - TE_Installation_Files,
- dokumenty:
 - Administrator_Guide_sNVR,
 - CSV_export,
 - CSV_import,
 - sNVR_Deployment_Guide,

- User_Guide_sNVR,
- NVR-TE_Deployment_Guide,
- NVR-TE_Integration_Guide,
- User_Guide_VVR.

3. PROVOZNÍ REŽIM

3.1 Používání NVR

NVR bude sloužit k těmto účelům:

- záznam povolení,
- záznam EVN přiděleného vozidlům,
- celoevropské vyhledávání stručných informací o konkrétním vozidle,
- přijetí následných právních opatření, např. povinností a právních informací,
- získávání informací pro účely inspekci, které se týkají především bezpečnosti a údržby,
- umožnění kontaktu s vlastníkem a provozovatelem,
- křížové kontroly určitých bezpečnostních požadavků před vydáním osvědčení o bezpečnosti,
- sledování konkrétního vozidla.

3.2 Formuláře žádosti

3.2.1 Žádost o registraci

Použije se formulář uvedený v dodatku 4.

Subjekt, který žádá o registraci vozidla, zaškrtně kolonku „Nová registrace“. Poté vyplní do první části formuláře všechny nezbytné informace v bodech 2 až 9 a v bodě 11 a formulář zašle:

- RE členského státu, v němž žádá o registraci,
- RE prvního členského státu, v němž hodlá provozovat vozidlo pocházející ze třetí země.

3.2.2 Registrace vozidla a přidělení evropského čísla vozidla

Při první registraci vydá příslušný RE evropské číslo vozidla.

Ke každému vozidlu lze přiložit jednotlivý registrační formulář nebo lze mít jediný formulář pro celou soupravu vozidel téže série či třídy se seznamem čísel vozidel.

RE musí učinit vhodné kroky, aby zaručil přesnost údajů vkládaných do NVR. Za tímto účelem si RE může od ostatních RE vyžádat informace, zejména pokud subjekt žádající v určitém členském státě o registraci není v tomto státě usazen.

3.2.3 Změna jednoho či více bodů registrace

Subjekt žádající o změnu bodu (bodů) v registraci svého vozidla:

- zaškrtně kolonku „Změna“,
- vyplní aktuální EVN (bod č. 0),
- zaškrtně kolonku (kolonky) před změněným bodem (změněnými body),
- zadá nový obsah změněného bodu (změněných bodů) a poté formulář zašle RE všech členských států, ve kterých je vozidlo registrováno.

V některých případech nemusí být použití standardního formuláře dostačující. Je-li to nezbytné, může příslušný RE předložit dodatečné dokumenty, a to jak v tištěné, tak v elektronické podobě.

Pokud není v dokladu o registraci uvedeno jinak, je provozovatel vozidla ve smyslu čl. 33 odst. 3 směrnice 2008/57/ES považován za „držitele registrace“.

V případě změny provozovatele je dosavadní registrovaný provozovatel povinen uvědomit RE a RE musí nového provozovatele informovat o změně registrace. Předcházející provozovatel je z NVR vymazán a veškeré odpovědnosti je zbaven až v okamžiku, kdy nový provozovatel potvrdí přijetí statutu provozovatele. Pokud v den změny registrace současného registrovaného provozovatele nepřijme status provozovatele žádný nový provozovatel, registrace vozidla je pozastavena.

V případech kdy vozidlu musí být v souladu s OPE TSI kvůli technickým změnám přiděleno nové EVN, držitel registrace o těchto změnách a v případě potřeby také o novém povolení pro uvedení vozidla do provozu informuje RE členského státu, ve kterém je vozidlo registrováno. RE přidělí vozidlu nové EVN.

3.2.4 Zrušení registrace

Subjekt, který žádá o zrušení registrace vozidla, zaškrtně kolonku „Vyřazení z provozu“. Poté vyplní bod č. 10 a zašle formulář RE všech členských států, ve kterých je vozidlo registrováno.

RE provede zrušení registrace tím, že vyplní datum zrušení a oznámí je danému subjektu.

3.2.5 Povolení ve více členských státech

1. Pokud je vozidlo vybavené kabinou řidiče již povoleno a registrováno v jednom členském státě a poté povoleno v jiném členském státě, musí být registrováno v NVR druhého členského státu. V tomto případě jsou zaznamenány pouze údaje týkající se bodů 1, 2, 6, 11, 12 a 13 a případně také údaje týkající se polí přidáných do NVR druhým členským státem, neboť pouze tyto údaje se vztahují k druhému členskému státu.

Toto ustanovení nabývá platnosti v případě, že VVR a propojení s příslušnými NVR není plně funkční. Během této doby si příslušné RE budou navzájem vyměňovat informace, aby se zajistilo, že údaje týkající se téhož vozidla budou v souladu.

2. Vozidla, která nejsou vybavena kabinou řidiče, např. nákladní a osobní vozy či jiná speciální vozidla, jsou registrována pouze v NVR členského státu, ve kterém byla poprvé uvedena do provozu.

3. Pro každé vozidlo poprvé zaregistrované do NVR platí, že příslušné NVR obsahuje údaje týkající se bodů 2, 6, 12 a 13 pro každý členský stát, ve kterém bylo vozidlu uděleno povolení pro uvedení do provozu.

3.3 Přístupová práva

Přístupová práva k údajům z NVR v daném členském státě „XX“ jsou sepsána v níže uvedené tabulce, v níž jsou přístupové kódy definovány takto:

Přístupový kód	Druh přístupu
0.	Žádný přístup
1.	Omezená konzultace (podmínky v kolonce „Právo číst“)
2.	Neomezená konzultace
3.	Omezená konzultace a aktualizace
4.	Neomezená konzultace a aktualizace

Subjekt	Definice	Právo číst	Právo aktualizovat	Bod č. 7	Všechny ostatní body
RE/NSA „XX“	RE/NSA v členském státě „XX“	Všechny údaje	Všechny údaje	4	4
Ostatní NSA/RE	Ostatní NSA a/nebo ostatní RE	Všechny údaje	Žádné	2	2
ERA	Evropská agentura pro železnice	Všechny údaje	Žádné	2	2
Provozovatelé	Provozovatel vozidla	Všechny údaje o vozidle, které provozuje	Žádné	1	1
Správci vozového parku	Správce vozidel je jmenován provozovatelem	Vozidla, pro která byl provozovatelem jmenován správce	Žádné	1	1
Vlastníci	Vlastník vozidla	Všechny údaje o vozidlech, jichž jsou vlastníky	Žádné	1	1
ŽP	Provozovatel vlaku	Veškeré údaje na základě čísla vozidla	Žádné	0	1
PI	Provozovatel infrastruktury	Veškeré údaje na základě čísla vozidla	Žádné	0	1
IB a RB	Kontrolní a auditní subjekty oznámené členskými státy	Všechny údaje o vozidle, které je kontrolováno či podrobeno auditu	Žádné	2	2
Ostatní zákonní uživatelé	Všichni příležitostní uživatelé uznávaní NSA či ERA	Definovat jako vhodné, doba trvání by mohla být omezená	Žádné	0	1

3.4 Historické záznamy

Všechny údaje v NVR musejí být uchovány po dobu 10 let od data vyřazení vozidla z provozu a odejmutí registrace. Údaje musejí být k dispozici on-line minimálně během prvních tří let. Po třech letech je lze uchovávat buď v elektronické podobě, nebo v tištěné podobě či v jakémkoli jiném systému archivace. Pokud je během desetiletého období zahájeno vyšetřování týkající se daného vozidla (daných vozidel), údaje o těchto vozidlech musejí být na požádání uchovány i po dobu delší než 10 let.

Po vyřazení vozidla z provozu nesmí být žádné z jeho registračních čísel po dobu dalších 100 let od data vyřazení přiřazena jinému vozidlu.

Měly by se zaznamenávat všechny změny v NVR. Správa historických změn by mohla být řešena pomocí technických funkcí IT.

4. STÁVAJÍCÍ VOZIDLA

4.1 Obsah údajů

Seznam 13 zachovaných bodů je uveden níže, přičemž je označeno, které body jsou povinné a které nikoli.

4.1.1 Bod č. 1 – evropské číslo vozidla (povinné)

a) Vozidla, která jsou již označena dvanáctimístnou číselnou identifikací

Země s jediným kódem:

těmto vozidlům by jejich současná čísla měla být ponechána. Dvanáctimístné číslo by mělo být zaregistrováno bez jakékoli změny.

Země, v nichž existuje jak hlavní kód země, tak dříve přidělený zvláštní kód:

- Německo s hlavním kódem 80 a zvláštním kódem 68 pro AAE (Ahaus Alstätter Eisenbahn),
- Švýcarsko s hlavním kódem 85 a zvláštním kódem 63 pro BLS (Bern-Lötschberg-Simplon Eisenbahn),
- Itálie s hlavním kódem 83 a zvláštním kódem 64 pro FNME (Ferrovie Nord Milano Esercizio),
- Maďarsko s hlavním kódem 55 a zvláštním kódem 43 pro GySEV/ROeEE (Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság/Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn).

Těmto vozidlům by jejich současná čísla měla být ponechána. Dvanáctimístné číslo by mělo být zaregistrováno bez jakékoli změny ⁽¹⁾.

Systém IT musí zvážit oba kódy (hlavní kód země a zvláštní kód), které se dané země týkají.

b) Vozidla, která nejsou označena dvanáctimístnou číselnou identifikací

Uplatní se postup o dvou fázích:

- v rámci NVR je vozidlu přidělen dvanáctimístný kód (podle OPE TSI) definovaný na základě jeho vlastností. Systém IT by měl toto registrované číslo přiřadit k současném číslu vozidla,
- pokud jde o vozidla užívaná v mezinárodní přepravě (s výjimkou vozidel vyhrazených pro historické využití): dvanáctimístný kód je k samotnému vozidlu fyzicky připevněn během šesti let po zapsání do NVR. Pokud jde o vozidla užívaná v domácí přepravě a vozidla vyhrazená pro historické využití: fyzické připevnění dvanáctimístného kódu je dobrovolné.

4.1.2 Bod č. 2 – členský stát a NSA (povinné)

Bod „členský stát“ musí vždy odkazovat na členský stát, v němž je vozidlo registrováno v NVR. Pokud jde o vozidla z třetích zemí, odkazuje tento bod na první členský stát, který povolil uvedení tohoto vozidla do provozu na železniční síti Evropské unie. Bod „NSA“ odkazuje na subjekt, který vydává povolení k uvedení vozidla do provozu.

4.1.3 Bod č. 3 – rok výroby

Pokud není rok výroby přesně znám, měl by se uvést alespoň přibližně.

4.1.4 Bod č. 4 – odkaz na ES

Obvykle takový odkaz u současných vozidel neexistuje vyjma u vysokorychlostních kolejových vozidel. Zaznamená se pouze tehdy, je-li k dispozici.

4.1.5 Bod č. 5 – odkaz na ERATV

Zaznamená se pouze tehdy, je-li k dispozici.

Dokud není vytvořen registr ERATV, lze odkázat na registr kolejových vozidel (článek 22a směrnice Rady 96/48/ES ⁽²⁾ a článek 24 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/16/ES ⁽³⁾).

4.1.6 Bod č. 6 – omezení

Zaznamená se pouze tehdy, je-li k dispozici.

4.1.7 Bod č. 7 – vlastník (povinné)

Údaj je povinný a běžně dostupný.

4.1.8 Bod č. 8 – provozovatel (povinné)

Údaj je povinný a běžně dostupný. V případě, že provozovatel vlastní VKM, tj. jediný kód jak je uveden v registru VKM, pak tento kód musí to být uveden.

⁽¹⁾ Nicméně všem novým vozidlům uvedeným do provozu v AAE, BLS, FNME a GySEV/ROeEE mají být přidělena standardní čísla země.

⁽²⁾ Úř. věst. L 235, 17.9.1996, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 110, 20.4.2001, s. 1.

4.1.9 *Bod č. 9 – subjekt odpovědný za údržbu (povinné)*

Tento bod je povinný.

4.1.10 *Bod č. 10 – vyřazení z provozu*

Údaj se použije v případě potřeby.

4.1.11 *Bod č. 11 – členské státy, v nichž je vozidlo povoleno*

Vozy, na něž se vztahují RIV, osobní vozy, na něž se vztahují RIC, a vozidla, na která se vztahují dvoustranné a vícestranné dohody, jsou obvykle registrovány jako takové. Pokud je tato informace k dispozici, měla by být vhodným způsobem zaznamenána.

4.1.12 *Bod č. 12 – číslo povolení*

Zaznamená se pouze tehdy, je-li k dispozici.

4.1.13 *Bod č. 13 – uvedení do provozu (povinné)*

Pokud není datum uvedení do provozu přesně známo, měl by se zaznamenat přibližný rok.

4.2 **Postup**

Subjekt, který byl za registraci vozidla dříve odpovědný, poskytne NSA a RE v zemi, kde je usazen, k dispozici veškeré údaje.

Současné nákladní vozy a osobní vozy budou registrovány pouze v NVR ve členském státě, v němž byl usazen předcházející registrační subjekt.

Pokud bylo současné vozidlo povoleno ve více členských státech, RE, který dané vozidlo registruje, zašle náležité údaje RE ostatních příslušných členských států.

NSA nebo RE zahrnou informace ve svých NVR.

Poté, co je převod informací dokončen, informují NSA nebo RE všechny zúčastněné strany. Měly by být informovány alespoň tyto subjekty:

- subjekt, který byl dříve odpovědný za registraci vozidla,
 - provozovatel,
 - ERA.
-

Dodatek 1

KÓDY JEDNOTLIVÝCH OMEZENÍ

1. ZÁSADY

Omezení (technické vlastnosti), která jsou již zaznamenána v jiných registrech, k nimž mají NSA přístup, není třeba v NVR opakovat.

Souhlas s přeshraničním provozem je založen na:

- informacích zakódovaných v čísle vozidla,
- abecedním kódování a
- označení vozidla.

Tyto informace proto není třeba v NVR opakovat.

2. STRUKTURA

Kódy jsou strukturovány na třech úrovních:

- 1. úroveň: kategorie omezení,
- 2. úroveň: druh omezení,
- 3. úroveň: hodnota či specifikace.

Kódy jednotlivých omezení

Kategorie	Druh	Hodnota	Název
1			Technické omezení týkající se konstrukce
	1	číselná (3)	minimální poloměr zatáčky v metrech
	2	—	omezení kolejového obvodu
	3	číselná (3)	rychlostní omezení v km/h (označení na vozech a osobních vozech, nikoli na lokomotivách)
2			Zeměpisné omezení
	1	alfanumerická (3)	kinematický obrys (kódování WAG TSI příloha C)
	2	kódovaný seznam	rozchod dvojkolí
		1	proměnný rozchod 1435/1520
		2	proměnný rozchod 1435/1668
	3	—	na palubě není CCS
	4	—	na palubě je ERTMS A
	5	číselná (3)	na palubě je systém třídy B (*)
3			Environmentální omezení
	1	kódovaný seznam	klimatické pásmo EN50125/1999
		1	T1
		2	T2
		3	T3
4			Omezení používání zahrnutá v osvědčení o povolení
	1	—	časová
	2	—	v závislosti na podmínkách (ujetá vzdálenost, opotřebení atd.)

(*) Pokud je vozidlo vybaveno více než jedním systémem třídy B, musí být pro každý systém uveden samostatný kód.

Číselný kód se skládá ze tří znaků, kde:

- 1xx se používá pro vozidla vybavená zabezpečovacím systémem
- 2xx se používá pro vozidla vybavená rádiovým zařízením
- Xx odpovídá číselnému kódování v příloze B k CCS TSI.

Dodatek 2

STRUKTURA A OBSAH EIČ

Kód harmonizovaného systému číslování, tzv. EU identifikační číslo (EIČ), pro osvědčení o bezpečnosti a další dokumenty

Příklad:

I	T	5	1	2	0	0	6	0	0	0	5
Kód země (2 písmena)		Typ dokumentu (2 číslice)		Rok vydání (4 číslice)				Pořadové číslo (4 číslice)			
Pole 1		Pole 2		Pole 3				Pole 4			

POLE 1 – KÓD ZEMĚ (2 PÍSMENA)

Kódy zemí jsou kódy úředně zveřejněné a aktualizované na webových stránkách Úřadu pro publikace Evropské unie v *Pravidlech pro jednotnou úpravu dokumentů* (<http://publications.europa.eu/code/cs/cs-5000600.htm>).

Stát	Kód	Stát	Kód	Stát	Kód
Rakousko	AT	Maďarsko	HU	Polsko	PL
Belgie	BE	Island	IS	Portugalsko	PT
Bulharsko	BG	Irsko	IE	Rumunsko	RO
Kypr	CY	Itálie	IT	Slovenská republika	SK
Česká republika	CZ	Lotyšsko	LV	Slovinsko	SI
Dánsko	DK	Lichtenštejnsko	LI	Španělsko	ES
Estonsko	EE	Litva	LT	Švédsko	SE
Finsko	FI	Lucembursko	LU	Švýcarsko	CH
Francie	FR	Norsko	NO	Spojené království	UK
Německo	DE	Malta	MT		
Řecko	EL	Nizozemsko	NL		

Kód pro nadnárodní bezpečnostní orgán by měl být tvořen stejným způsobem. V současné době existuje jediný takový orgán: Channel Tunnel Safety Authority (bezpečnostní orgán pro tunel pod kanálem La Manche). Používá se pro něj následující kód:

Nadnárodní bezpečnostní orgán	Kód
Channel Tunnel Intergovernmental Commission	CT

POLE 2 – TYP DOKUMENTU (2 ČÍSLICE)

Dvě číslice umožňují rozlišit typ dokumentu:

— první číslice označuje obecné zařazení dokumentu,

— druhá číslice udává podtyp dokumentu.

Systém číslování může být v případě potřeby dalších kódů rozšířen. Následuje navrhovaný seznam známých a možných kombinací dvou číslic a kombinací v souvislosti s povolením uvedení vozidla do provozu:

Kombinace číslic v poli 2	Typ dokumentu	Podtyp dokumentu
[0 1]	Licence	Licence pro ŽP
[0 x]	Licence	Ostatní
[1 1]	Osvědčení o bezpečnosti	Část A
[1 2]	Osvědčení o bezpečnosti	Část B
[1 x]	Vyhrazeno	Vyhrazeno
[2 1]	Schválení z hlediska bezpečnosti	
[2 2]	Vyhrazeno	Vyhrazeno
[2 x]	Vyhrazeno	Vyhrazeno
[3 x]	Vyhrazeno, např. pro údržbu kolejových vozidel, pro infrastrukturu a další	
[4 x]	Vyhrazeno pro oznámené subjekty	Tj. různé druhy oznámených subjektů
[5 1] a [5 5] (*)	Povolení uvedení do provozu	Hnací kolejová vozidla
[5 2] a [5 6] (*)	Povolení uvedení do provozu	Tažená vozidla osobní přepravy
[5 3] a [5 7] (*)	Povolení uvedení do provozu	Vozy
[5 4] a [5 8] (*)	Povolení uvedení do provozu	Speciální vozidla
[5 9] (**)	Povolení typu vozidla	
[6 0]	Povolení uvedení do provozu	Subsystémy „Infrastruktura“, „Energie“, „Řízení a zabezpečení“, „Traťové zařízení“
[6 1]	Povolení uvedení do provozu	Subsystém „Infrastruktura“
[6 2]	Povolení uvedení do provozu	Subsystém „Energie“
[6 3]	Povolení uvedení do provozu	Subsystém „Řízení a zabezpečení“ a „Traťové zařízení“
[7 1]	Licence strojvedoucího	Číslování až do 9 999 včetně
[7 2]	Licence strojvedoucího	Číslování od 10 000 až do 19 000 včetně
[7 3]	Licence strojvedoucího	Číslování od 20 000 až do 29 000 včetně
[8 x] ... [9 x]	Vyhrazeno (2 druhy dokumentů)	Vyhrazeno (10 podtypů pro každý druh dokumentu)

(*) Jsou-li během roku využity čtyři číslice plánované pro pole „Pořadové číslo“, přesunou se první dvě číslice v poli 2 z:

- [5 1] na [5 5] u hnacích vozidel,
- [5 2] na [5 6] u tažených vozidel osobní přepravy,
- [5 3] na [5 7] u vagónů,
- [5 4] na [5 8] u speciálních vozidel.

(**) V poli 4 se používají tyto číslice:

- Od 1 000 do 1 999 pro trakční vozidla,
- Od 2 000 do 2 999 pro tažená osobní vozidla,
- Od 3 000 do 3 999 for vagóny,
- Od 4 000 do 4 999 for zvláštní vozidla

POLE 3 – ROK VYDÁNÍ (4 ČÍSLICE)

Toto pole udává rok vydání osvědčení (ve formátu rrrr, tj. rok vyjádřený čtyřmi číslicemi).

POLE 4 – POŘADOVÉ ČÍSLO

Pořadové číslo se zvyšuje o jedničku po každém vydání dokumentu, nehledě na to, zda jde o nové, obnovené, aktualizované či změněné povolení. I když je osvědčení odebráno či povolení pozastaveno, jeho číslo nelze znovu použít.

Každý rok začínají pořadová čísla znovu od nuly.

Dodatek 3

KÓDOVÁNÍ PŘI VYŘAZENÍ Z PROVOZU

Kód	Režim vyřazení z provozu	Popis
00	Žádný	Vozidlo má platnou registraci.
10	Registrace pozastavena Důvody neuvedeny	Registrace vozidla je pozastavena na žádost vlastníka či provozovatele nebo rozhodnutím NSA nebo RE.
11	Registrace pozastavena	Vozidlo je určeno k odstavení v provozuschopném stavu jako neaktivní či strategická rezerva.
20	Registrace převedena	O vozidle je známo, že bylo opětovně registrováno pod jiným číslem nebo u jiného NVR pro další užívání v evropské železniční síti (v celé síti nebo pouze v její části).
30	Odnětí registrace Důvody neuvedeny	Registrace vozidla pro provoz v evropské železniční síti skončila, aniž by došlo k opětovné registraci.
31	Odnětí registrace	Vozidlo je určeno k dalšímu používání jako železniční vozidlo mimo evropskou železniční síť.
32	Odnětí registrace	Vozidlo je určeno k obnově hlavních interoperabilních složek/modulů/náhradních dílů či ke generální přestavbě.
33	Odnětí registrace	Vozidlo je určeno k demontáži a k likvidaci materiálů (včetně hlavních náhradních dílů) za účelem recyklace.
34	Odnětí registrace	Vozidlo je coby „chráněné historické kolejové vozidlo“ určeno k provozu v samostatné síti či k vystavení mimo evropskou železniční síť.

Použití kódů

- Pokud není uveden důvod vyřazení z provozu, použijí se kódy 10, 20 a 30 k označení změny stavu registrace.
- Je-li důvod vyřazení z provozu k dispozici: v databázi NVR lze použít kódy 11, 31, 32, 33 a 34. Tyto kódy vycházejí výhradně z informací poskytnutých RE provozovatelem či vlastníkem.

Otázky registrace

- Vozidlo s pozastavenou či odňatou registrací nesmí být na základě zaznamenané registrace provozováno v evropské železniční síti.
- Opětovná aktivace registrace, která byla pozastavena, bude vyžadovat, aby registrační subjekt ověřil podmínky, za kterých k pozastavení došlo.
- Při převodu registrace se provede nová registrace vozidla a poté bude odňata stará registrace za podmínek stanovených v článku 1b rozhodnutí Komise 2006/920/ES ⁽¹⁾ a v článku 1b rozhodnutí Komise 2008/231/ES ⁽²⁾ ve znění rozhodnutí 2010/640/EU ⁽³⁾.

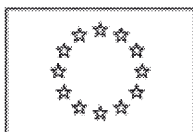
⁽¹⁾ Úř. věst. L 359, 18.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 84, 26.3.2008, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 29.

Dodatek 4

STANDARDNÍ REGISTRAČNÍ FORMULÁŘ

Standardní formulář pro registraci povolených vozidel ⁽¹⁾

v souladu se směrnicí 2008/57/ES a platnými vnitrostátními právními předpisy

Účel žádosti: Nová registrace ☐ Změna ☐ ⁽²⁾ Vyřazení z provozu ☐

INFORMACE O VOZIDLE

1. Číslo

1.1. Evropské číslo vozidla ⁽³⁾ _ _ _ _ _ - _ _1.2. Číslo vozidla dříve přidělené ⁽⁴⁾

2. Členský stát, ve kterém se žádá o registraci, a NSA, který vozidlu udělil povolení

2.1. Členský stát: _ _

2.2. Název NSA:

3. Rok výroby: _ _ _ _

4. Odkaz na ES

4.1. Datum prohlášení: _ _ _ _ _

4.2. Odkaz na ES:

4.3. Název vydávajícího subjektu:

4.4. Registrované podnikatelské číslo:

Adresa organizace

4.5. Ulice a číslo:

4.6. Město:

4.7. Kód země: 4.8. Poštovní směrovací číslo:

5. Odkaz na Evropský registr schválených typů vozidel:

5bis. Série

⁽¹⁾ Tento formulář může být vypracován i v elektronické podobě.

⁽²⁾ Je třeba rovněž zaškrtnout rámeček před každým změněným bodem.

⁽³⁾ Není nutné při první registraci.

⁽⁴⁾ Není nutné při první registraci.

6. Omezení

6.1. Omezení (kód):

6.2. Omezení (text):

II INFORMACE O SUBJEKTECH ODPOVĚDNÝCH ZA VOZIDLO

7. Vlastník

7.1. Název organizace:

7.2. Registrované podnikatelské číslo:

Adresa organizace

7.3. Ulice a číslo:

7.4. Město:

7.5. Kód země: 7.6. Poštovní směrovací číslo:

8. Provozovatel

8.1. Název organizace:

8.2. Registrované podnikateľské číslo:

Adresa organizace

8.3. Ulice a číslo:

8.4. Město:

8.5. Kód země: 8.6. Poštovní směrovací číslo:

8.7. Označení provozovatele vozidla (VKM):

PROVOZNÍ INFORMACE

9. Subjekt odpovědný za údržbu

9.1. Název organizace:

9.2. Registrované podnikatelské číslo:

Adresa organizace

9.3. Ulice a číslo:.....

9.4. Město:

9.5. Kód země: 9.6. Poštovní směrovací číslo:

9.7. E-mailová adresa:

10. Vyřazení z provozu

10.1. Režim (kód): _ _ _

10.2. Datum: _____

11. Členské státy, v nichž je vozidlo již povoleno

Identifikace subjektu žádajícího o registraci:

Datum: _ _ _ _ _

Jméno odpovědného úředníka a podpis:

ODKAZY PRO BEZPEČNOSTNÍ ORGÁN

1.1. Přidělené evropské číslo vozidla ⁽¹⁾ _ _ _ _ _

12. Číslo schválení _ _ _ _ _

13. Uvedení do provozu

13.1. Datum povolení: _ _ _ _ _

13.2. Povolení platné do: _ _ _ _ _

Datum obdržení žádosti: _ _ _ _ _

Datum vyřazení z provozu: _ _ _ _ _

⁽¹⁾ Je možné přiložit seznam pro více vozidel téže série či třídy.

Dodatek 5

SEZNAM ZKRATEK

Zkratka	Definice
CCS	Systém řízení a zabezpečení
SNS	Společenství nezávislých států
COTIF	Úmluva o mezinárodní železniční přepravě
CR	Konvenční železnice (železniční systém)
DB	Databáze
EK	Evropská komise
EC VVR	Evropský centrální virtuální registr vozidel
EIČ	EU identifikační číslo
EN	Evropská norma (euronorma)
EVN	Evropské číslo vozidla
ERA	Evropská agentura pro železnice, rovněž jen „agentura“
ERATV	Evropský registr schválených typů vozidel
ERTMS	Evropský systém řízení železničního provozu (European Rail Traffic Management System)
EU	Evropská unie
HS	Vysokorychlostní (systém)
IB	Inspekční orgán
ISO	Mezinárodní organizace pro normalizaci
PI	Provozovatel infrastruktury
INF	Infrastruktura
IT	Informační technologie
LR	Místní registr
NoBo	Oznámený subjekt
NSA	Vnitrostátní bezpečnostní orgán
NVR	Celostátní registr vozidel
OPE (TSI)	Provoz a řízení dopravy (TSI)
OTIF	Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu
RE	Registrační subjekt, tj. orgán odpovědný za spravování a aktualizaci NVR

Zkratka	Definice
RB	Regulační subjekt
RIC	Předpisy, kterými se řídí reciproční použití železničních a brzdářských vozů v mezinárodním provozu
RIV	Předpisy, kterými se řídí reciproční použití železničních vozů v mezinárodním provozu
RRS nebo RRSST	Registr kolejových vozidel
RSRD (TAF)	Referenční databáze registru kolejových vozidel (TAF)
ŽP	Železniční podnik
SEDP (TAF)	Strategický evropský plán zavádění (TAF)
TAF (TSI)	Využití telematiky v nákladní dopravě (TSI)
TSI	Technická specifikace pro interoperabilitu
VKM	Označení provozovatele vozidla
VKMR	Registr označení provozovatele vozidla
VVR	Virtuální registr vozidel
WAG (TSI)	Vůz (TSI)
WIMO (TAF)	Provozní databáze vozů a intermodálních jednotek (TAF)“